

PARA QUIEN OPERA

Opera seguro y haz que tu máquina **dure**

Protección, revisión diaria, arranque y parada, los puntos críticos de cada equipo SIMAQ, transporte, almacenaje, garantía y tu bitácora. Todo lo que necesitas a pie de obra.



PLANCHA SIMAQ EN OBRA

01

Antes de arrancar

Tu protección y cinco minutos de revisión, todos los días

La mayoría de las máquinas que llegan al taller en su primer año no traen un defecto: traen una revisión que no se hizo. Esta hoja te toma cinco minutos y te ahorra semanas de máquina parada.

EQUIPO DE PROTECCIÓN POR MÁQUINA

EQUIPO	CASCO	LENTES	AUDITIVA	GUANTES	BOTAS	ADEMÁS
Apisonadora			•	•	•	Guantes antivibración; botas con punta
Plancha		•	•	•	•	Botas con punta
Rodo a pie y de zanja	•	•	•	•	•	—
Rodo a bordo	•		•			Cinturón puesto y chaleco reflectivo
Vibrador · allanadora				•	•	Botas de hule; rodilleras para orillas de losa
Regla vibratoria		•		•	•	Botas de hule
Revolvedora		•		•	•	Mascarilla con cemento en polvo
Cortadora		•	•		•	Careta y respirador para polvo
Motobomba · torre de luz				•	•	Lentes al dar mantenimiento al motor
Dumper	•			•	•	Chaleco reflectivo
Apilador · patín				•	•	Botas con punta; chaleco con el apilador
Plataforma de elevación	•			•	•	Arnés anclado; casco con barbiquejo

REVISIÓN DIARIA · MARCA CADA DÍA ANTES DE ARRANCAR

PUNTO	QUÉ REVISAR	L	M	M	J	V	S
Aceite	Del motor, con el equipo nivelado (la apisonadora, de pie). Según el equipo, también excitador, caja de percusión o hidráulico.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Aire	Filtro limpio y bien sentado. Con polvo (compactación, corte, cemento), límpialo a diario.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Combustible	Suficiente para el turno, fresco y sin agua. En diésel, purga el separador de agua.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Agua	Rodos, cortadora y plancha en asfalto: tanque lleno y riego que sale parejo.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Fugas	Nada de aceite, combustible, hidráulico o agua debajo del equipo ni en mangueras.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Guardas	Protección de banda, guarda del disco, aro de la allanadora, barandas: puestas y firmes.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Tornillería	Zapata, placa, soportes del motor, ruedas y manubrio: sin tornillos flojos ni grietas.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Mandos	Acelerador, interruptor y paro de emergencia funcionan.	☐	☐	☐	☐	☐	☐



SI ALGO FALLA

No arranques. Si el aceite subió de nivel o huele a gasolina, si hay una fuga o una guarda rota, la máquina se queda parada hasta que la revise el taller (sección 06).

02

Arranque, operación y parada

El orden que cuida el motor, sea a gasolina o diésel

GASOLINA · MOTORES HONDA Y LONCIN

- Equipo en su lugar**
Revisión hecha y suelo firme. La apisonadora, de pie.
- Combustible y cebador**
Llave de combustible abierta; cebador cerrado en frío.
- Encender y tirar**
Interruptor encendido, acelerador en mínimo (o según el manual) y un jalón firme.
- Calentar y trabajar**
Unos segundos, abre el cebador y acelera según el trabajo: a fondo para compactar.

PARADA

Acelerador a mínimo unos segundos → interruptor apagado → **llave de combustible cerrada**.

DIÉSEL · KUBOTA Y YANMAR

- Niveles en frío**
Aceite, refrigerante (motores por agua) y combustible limpio.
- Purgar el separador**
Saca el agua. No dejes vaciar el tanque: entra aire al sistema.
- Arrancar con la llave**
Como indica el manual del equipo, con precalentamiento si lo lleva.
- Estabilizar, luego carga**
Unos minutos en marcha antes de luces, vibración o hidráulico.

PARADA

Quita la carga → unos minutos en marcha sin carga → apaga con la llave.

TU MOTOR: ACEITE Y BUJÍA

MOTOR	EN TU EQUIPO SIMAQ	ACEITE	CÁRTER	BUJÍA · HUELGO
Honda GX35	SQMG28 · SQRVA1.2SET	SAE 10W-30, API SJ o superior toda la gama Honda	0.10 L	CM5H o CMR5H (NGK) · 0.6-0.7 mm
Honda GXR120	SQ60 PRO 2		0.28 L	CR5HSB (NGK) o U16FSR (DENSO) · 0.6-0.7 mm
Honda GX160	SQ15 PRO · SQ28 PRO · SQ36 PRO · SQREVG365LTS		0.58 L	BPR6ES (NGK) o W20EPR-U (DENSO) · 0.7-0.8 mm
Honda GX270	SQRVA6M PRO		1.1 L	BPR6ES (NGK) o W20EPR-U (DENSO) · 0.7-0.8 mm
Honda GX390	SQ16 PRO · SQRDWB L34 · SQRD PWB L102 · SQRD L41 · SQREVG550LTS		1.1 L	BPR6ES (NGK) o W20EPR-U (DENSO) · 0.7-0.8 mm
Honda GX630	SQRD L51		1.5 L*	ZFR5F (NGK) · 0.7-0.8 mm
Honda GX690	SQRPTRC L202 · SQ36DOUBLE PRO		1.5 L*	ZFR5F (NGK) · 0.7-0.8 mm
Yanmar 3TNV76	SQURBAN1500 (dumper)	API CH-4 o superior	3.4 L máx.	Diésel: no lleva bujía
Yanmar 4TNV88	SQRD L71	API CH o superior	7.4 L máx.	Diésel: no lleva bujía
Kubota · Loncin	Torres de luz · motobombas SQWP30 PRO y SQWP40 PRO	Según el manual del equipo		

* 1.7 L si se cambia el filtro de aceite. Aceite hidráulico VG46 antidesgaste en SQRDWB L34, SQRD PWB L102, SQRD L41, SQRD L61, SQRD L71 y SQURBAN1500. Intervalos de cambio de aceite, filtros y bujía: según el manual del equipo. ¿Tu modelo no está? Pregunta a tu distribuidor.



NUNCA

Cargar combustible con el motor encendido o caliente · trabajar con el escape hacia la gente o en un espacio cerrado · arrancar sin filtro de aire, ni «un ratito» · cambiar de aceite por uno distinto al de la tabla.

03

Compactación y concreto

Los puntos que no se negocian, equipo por equipo



Apisonadora

SQ60 PRO 2

- Arranca en mínimo: no debe brincar hasta que le des gas.
- **A fondo para trabajar.** A medio gas rebota, se descontrola y fuerza el embrague.
- Capas de 20–30 cm, 3 a 4 pasadas traslapadas, zapata plana contra el suelo.
- Deja que avance sola: tú guías. Nunca encendida recostada o de lado.



Plancha vibratoria

SQ15 PRO

- **A fondo:** a medio gas patina y no compacta.
- Suelo granular, base y adoquín. En arcilla o limo no sirve: la vibración no los compacta.
- Franjas rectas traslapadas ~15 cm, de las orillas al centro.
- En asfalto, riego abierto siempre; en adoquín, alfombra de uretano. En pendiente, de arriba hacia abajo.



Rodo a pie y de zanja

SQRDWB L34 · SQRDPWB L102 · SQRPTRC L202

- Acelera a fondo y recién ahí activa la vibración.
- Traslapa un tercio del tambor. En asfalto: pasada estática, vibración y estática final.
- En zanja, detrás del manubrio, nunca entre la máquina y la pared. La L202, por control remoto desde fuera de la zanja.
- No lo dejes vibrando parado sobre asfalto.



Rodo a bordo

SQRD L41 · L51 · L61 · L71

- Vuelta de inspección; sube de frente con 3 puntos de apoyo y **cinturón siempre**.
- Orillas primero, luego del lado bajo al alto; traslape de ~15 cm y velocidad constante.
- Apaga la vibración antes de detenerte sobre la carpeta caliente: deja un bache.
- Nunca bajas pendientes en punto muerto.



Vibrador de concreto

SQ28 PRO · SQMG28 · SQVEH40 · SQRVP1.5

- Mete el cabezal vertical y rápido, ~15 cm dentro de la capa de abajo.
- 5–15 segundos por punto, hasta que suba la pasta; sácalo despacio.
- No arrastres concreto con el cabezal ni lo apoyes en el acero o la cimbra.
- Fuera del concreto, solo unos segundos. No fuerces la manguera en curvas cerradas.



Regla vibratoria

SQRVA6M PRO · SQRVA1.2SET

- Trabaja siempre contra maestras o referencias de nivel.
- Jala a velocidad constante, con un cordón de mezcla delante de la cuchilla.
- No la dejes vibrando en un punto ni encendida sin avanzar.
- Apaga la vibración antes de levantarla. Espalda recta: jala con las piernas.



Allanadora

SQ36 PRO · SQ36DOUBLE PRO

- Entra cuando la huella ya casi no se hunde y no hay agua encima (GA-02).
- Primero el disco; después aspas, subiendo el ángulo pasada a pasada.
- Pasadas cruzadas; las orillas, a mano. Sujeta firme: el giro tira de la máquina.
- No la dejes girando parada; apágala para levantarla o moverla.



Revolvedora

SQREVG365LTS · SQREVG550LTS · SQREVE-365LTS

- Piso firme y nivelado, con freno o calzas.
- Con el trompo girando: parte del agua → piedra → cemento → arena → resto del agua. Mezcla 2 a 3 minutos.
- Sin agua de más y sin pasar los sacos de su capacidad.
- Nunca la pala ni la mano en el trompo girando; guardas puestas. Lávala al terminar.

04 Corte, bombas, luz, carga y altura

Los puntos que no se negocian, equipo por equipo



Cortadora

SQ16 PRO

- Disco del material que cortas, montado con la flecha en el sentido de giro.
- **Siempre con agua**, en las dos caras del disco: si sale polvo y no lodo, para.
- Baja por pasadas, unos 5 cm cada una, sin forzar. Levanta el disco antes de retroceder o girar.
- Guarda siempre puesta; disco parado del todo antes de levantar o transportar.



Motobomba

SQWP30 PRO · SQWP40 PRO

- **Ceba antes de arrancar:** llena el cuerpo con agua por el tapón. En seco se daña, ni un minuto.
- Cerca del agua, succión corta, uniones sin entrada de aire y canastilla puesta.
- Arranca con la descarga abierta y manda el agua lejos de la excavación.
- Escape caliente: en lugar ventilado y lejos de combustibles.



Torre de luz

NIGHTMASTER 350LED · SQTLC 6000

- Piso firme; **estabilizadores abajo y trabados** antes de tocar el mástil.
- Apunta las luminarias con el mástil abajo; arranca, deja estabilizar y enciende.
- Nunca el mástil arriba con viento fuerte, cerca de cables o para moverla.
- Luces lejos de los ojos del tránsito; combustible para todo el turno.



Dumper

SQURBAN1500

- Frenos, llantas y basculado revisados antes de cargar.
- Carga centrada, sin pasar la capacidad de la tolva.
- Con carga en pendiente: sube de frente, baja en reversa y despacio.
- Nunca personas en la tolva ni girar con la tolva arriba; descarga lejos del borde de taludes y zanjas.



Apilador y patín

SDJIO-S PRO · SQCDD-H1545 PRO · pallets SQ20T / 25T / 30T · GSF1 PRO

- Horquillas a fondo y centradas bajo el pallet.
- Viaja con la carga baja; súbela a su altura ya frente al rack.
- El patín se empuja, no se jala; nunca en rampas pronunciadas con carga.
- Nadie bajo las horquillas en alto; respeta la capacidad de la placa.



Plataforma de elevación

SQ 140X PRO · SQTHZ 170 PRO

- Prueba mandos y paro de emergencia a baja altura antes de subir.
- Piso firme y nivelado; estabilizadores abajo donde los lleve.
- En la articulada, arnés anclado al punto de la canasta; puerta cerrada.
- Sube mirando arriba (cables). No te estires ni te subas a la baranda. Con viento fuerte, no se opera.



Torre: luz pareja sobre el colado, sin sombras.



Dumper: carga centrada, a paso de obra.



Tijera: el cuerpo, siempre dentro de la canasta.

05

Transporte, almacenaje y garantía

Lo que pasa entre una obra y la otra también cuenta

TRANSPORTE

Apisonadora	De pie y amarrada, llave de combustible cerrada. Acostada, la gasolina pasa al aceite y daña el motor.
Rodos a pie	Súbelos y bájalos por el punto de izaje. La L202, con eslinga.
Torre de luz	Mástil abajo y asegurado, estabilizadores recogidos; remolque según el manual. Nadie ni nada encima.
Cortadora	Disco parado del todo, agua vaciada.
Allanadora	Apagada antes de levantarla o moverla.
Todos	Amarrados al vehículo; motores a gasolina con la llave de combustible cerrada.

ALMACENAJE

- ☐ Protégelo del sol y la lluvia: resecan los hules y oxidan el metal.
- ☐ Bajo techo, sobre tarima, ventilado; nada de plástico pegado al equipo.
- ☐ La gasolina se degrada en 30 a 60 días. Parado más de 3 meses: vacía el tanque y la cuba del carburador.
- ☐ Diésel: tanque lleno y separador purgado antes de volver a arrancar.
- ☐ Batería: desconecta el borne negativo si va a estar parado más de 30 días.
- ☐ Motobomba: drenada y seca; al volver, cébala.

TU GARANTÍA SIMAQ PRO CLUB

6 meses

Equipo liviano

6 m o 500 h

Rodos, concretas y torres de luz, lo que ocurra primero

30 días

Repuestos · y plazo para reportar una falla

NO CUBRE	ASÍ LO EVITAS O LO RESUELVES
Clutch por mala operación	Compacta a fondo, nunca a medio acelerador.
Desgaste	Zapatas, bases, aspas y discos se gastan con el uso: se reponen.
Accesorios	Discos, aspas y puntas: con repuesto original.
Piezas de hule	Guarda a la sombra; revisa mangueras y fuelles.
Partes eléctricas	Cables, conectores y tableros: cuídalos de golpes y agua.
Baterías y cargadores	Cárgalos como indica el manual; desconecta si está parado.
Mal almacenaje	Más de 360 días mal guardado no es garantía.

AL TERMINAR LA JORNADA

- ☐ **Revolvedora:** lava el trompo con agua y un poco de piedra girando. Nunca lo golpees con martillo o pala.
- ☐ **Cortadora:** disco arriba, gira en vacío con agua, lávala y vacía el tanque.
- ☐ **Motobomba:** si trabajó con lodo, un minuto con agua limpia.
- ☐ **Rodo pata de cabra:** limpia los tacos. **Regla:** cuchilla limpia entre coladas.
- ☐ **Todos:** llave de combustible cerrada y horas anotadas en tu bitácora.



CÓMO FUNCIONA

Registra tu equipo en simaq.pro/registrar el día de la compra: sin registro no hay garantía. Reporta la falla a tu distribuidor en los **30 días**; él completa el expediente en 5 días hábiles y Fábrica resuelve en 15 días hábiles. La reparación se hace en el taller del distribuidor (el servicio en campo no se reembolsa). La garantía del motor se tramita con el distribuidor de su marca.

06

Tu bitácora y cuándo llamar al taller

Anotar es lo que prueba que tu máquina se cuidó

MI EQUIPO

MODELO

SERIE (DE LA PLACA)

FECHA DE COMPRA

CERTIFICADO PRO CLUB (PC-...)

FECHA	HORAS U HORÓMETRO	REVISIÓN DIARIA	SERVICIO HECHO (ACEITE, FILTRO, BUJÍA, ENGRASE...)	OBSERVACIONES	FIRMA
		☐			
		☐			
		☐			
		☐			
		☐			
		☐			
		☐			
		☐			
		☐			
		☐			
		☐			
		☐			
		☐			
		☐			
		☐			

Servicios por horas de uso o de horómetro, según el manual del equipo. Rodos, concretas y torres de luz: la garantía también se mide en horas (500 h).

PARA Y LLAMA AL TALLER SI...

VES ESTO	QUÉ HACES
El aceite subió de nivel o huele a gasolina	No arranques. Puede tener gasolina en el aceite (apisonadora transportada acostada).
Vibración o ruido distinto al de siempre	Apaga y revisa tornillería y guardas. Si sigue, al taller.
Fuga de aceite, hidráulico o combustible	Apaga. No sigas trabajando «hasta terminar».
No arranca	Revisa combustible, interruptor y paro, aceite, filtro de aire. Si sigue igual, llama: no abras el motor.
La bomba no ceba o da poco caudal	Apaga en 2 minutos: entra aire por la succión. Revisa abrazaderas, empaques y manguera.
El mástil no sube o no baja; un paro o una baranda no funciona	No fuerces ni operes. Al taller.



CUANDO LLAMES, TEN A MANO

Modelo y serie de la placa · horas de uso · qué pasó y desde cuándo · fotos y un video corto de la falla. No desarmes el equipo: la reparación en garantía se hace en el taller del distribuidor.



Pruébate

8 preguntas · meta: 7 correctas

1. ¿Qué revisas cada día antes de arrancar?
 - Solo el combustible
 - Aceite, aire, combustible, fugas, guardas y tornillería
 - Nada si es nueva
 - Solo las llantas
2. ¿Con qué aceleración se compacta con apisonadora o plancha?
 - Mínima
 - Media
 - A fondo
 - Da igual
3. ¿Qué haces antes de arrancar la motobomba?
 - Cebarla con agua
 - Cerrar la descarga
 - Quitar la canastilla
 - Nada
4. ¿Cómo se corta con la SQ16 PRO?
 - En seco
 - Con agua en las dos caras del disco
 - Todo de una pasada
 - Sin guarda
5. En la torre de luz, ¿qué va antes de subir el mástil?
 - Encender luces
 - Estabilizadores abajo y trabados
 - Remolcarla
 - Nada
6. ¿Cómo se transporta la apisonadora?
 - Acostada
 - De pie y amarrada
 - De lado
 - Como quepa
7. ¿En cuánto tiempo reportas una falla en garantía?
 - 30 días
 - 6 meses
 - 1 año
 - Cuando se pueda
8. ¿Qué NO cubre la garantía?
 - Batería
 - Clutch por mala operación
 - Pieza de hule
 - Las tres



ESCRÍBELE A TU DISTRIBUIDOR POR WHATSAPP



WHATSAPP
El Salvador
+503 6054 8470



WHATSAPP
Guatemala
+502 5290-2186



WHATSAPP
Nicaragua
+505 8606-7904



WHATSAPP
Panamá
+507 6007-4404



GARANTÍA
Registra tu equipo
simaq.pro/registrar



REPUESTOS
Por código o pieza
simaq.pro/repuestos



APRENDE
Videos de uso
simaq.pro/videos

CONSTANCIA DE CAPACITACIÓN DEL OPERADOR

NOMBRE DEL OPERADOR

EQUIPO · SERIE

FECHA

INSTRUCTOR SIMAQ

Respuestas: 1 Aceite, aire, combustible, fugas, guardas y tornillería · 2 A fondo · 3 Cebarla con agua · 4 Con agua en las dos caras del disco · 5 Estabilizadores abajo y trabados · 6 De pie y amarrada · 7 30 días · 8 Las tres.



¿Dudas con tu equipo? **Escríbenos.**

Soporte técnico, repuestos y garantía SIMAQ en toda la región. Escanea el código de tu país para abrir WhatsApp directo.

El Salvador

ConstruMarket · Zaragoza, Antiguo Cuscatlán, San Miguel

WhatsApp +503 6054 8470 · Tel.

+503 2500-0000

simaq.regional@grupoconstrumarket.com



Guatemala

CMarket · Mixco, Río Hondo, Xela

WhatsApp +502 5290-2186 · Tel.

+502 2380-4200

komtrax.gt@grupoconstrumarket.com



Nicaragua

ConstruMarket · Managua

WhatsApp +505 8606-7904 · Tel.

+505 2268-2803

maquinarialiviana.ni@grupoconstrumarket.com



Panamá

ConstruMarket · Ciudad de Panamá

WhatsApp +507 6007-4404 · Tel.

+507 222-0141

simaq.pa@grupoconstrumarket.com



DISTRIBUIDORES

Portal SIMAQ

simaq.pro/portal



CLIENTES

Registrar la garantía

simaq.pro/registrar



APRENDE

Videos de uso

simaq.pro/videos



COMPACTACIÓN



CONCRETO



CORTE



BOMBAS



ILUMINACIÓN



CARGA Y ELEVACIÓN

